



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 48

Donnerstag, 21. Dezember 2017

KW 51/52



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Stegen, Eschbach und Wittental,

ja, das Jahr 2017 hatte es in sich. Gleich zu Beginn des Jahres hatten wir in kurzer Zeit so außergewöhnlich viel Schnee, dass unsere Räummannschaft kaum hinterher kam. Turbulent ging es dann mit einem Bürgerbegehren und anschließendem Bürgerentscheid zum geplanten Begegnungshaus weiter. Es war für viele eine aufreibende Zeit. Im Ergebnis sind wir aber froh, dass der Bürgerentscheid ein so klares Ergebnis - pro Begegnungshaus - gebracht hat. Zurzeit läuft immer noch das Bauantragsverfahren beim Landratsamt, was aber demnächst abgeschlossen sein wird. Dann wird sich zu Beginn des neuen Jahres der Gemeinderat in öffentlicher Sitzung damit befassen, wie es mit der Realisierung des Projekts weitergeht. Die Vorbereitungen laufen und ich bin sehr zuversichtlich, dass wir 2018 gut vorankommen werden.

Aber es gab in diesem Jahr auch noch viele andere Dinge, die wir auf den Weg bringen konnten. So konnten wir im Mai die Skateranlage einweihen. Es freut mich sehr, dass diese Anlage so toll angenommen wird. Ein herzlicher Dank gilt an dieser Stelle den Kindern und Jugendlichen, die gemeinsam mit unserem Jugendreferenten Stefan Pohl die Idee Wirklichkeit werden ließen.

Intensiv haben wir uns mit der Erarbeitung des Klimakonzeptes befasst. Wir haben Workshops mit Bürgern durchgeführt, unser Leitbild erarbeitet und im Januar 2018 wollen wir das nun fertige Klimakonzept beschließen.

Mit der Ortskernsanierung wird es weitergehen. Wir haben alles gut vorbereitet, sodass wir im Frühjahr 2018 mit der Sanierung der Weilerstraße – einschließlich Kanalsanierung – beginnen können. Bei den Hofzufahrten haben wir dieses Jahr verschiedene Sanierungen im Wert von rd. 200.000 € durchgeführt.

Im kommenden Jahr werden wir uns im Gemeinderat der Planung eines Wohngebietes zuwenden. Die vertraglichen Grundlagen

hierzu haben wir in diesem Jahr geschaffen. Damit kommen wir dem Ziel, Wohnraum zu schaffen, wieder ein Stück näher.

Besonders möchte ich unseren beiden Inklusionsvermittlern Brigitte Schork und Sebastian Vogl danken, die eine große Aktie daran haben, dass unsere Gemeinde die Auszeichnung „barrierefreie Gemeinde“ erhalten hat.

Der Gemeinderat hat auch in diesem Jahr großartig gearbeitet. Für jeden waren es viele lange Sitzungen, viele Stunden: mit viel Herzblut. Ich bin stolz auf unseren Stegener Gemeinderat, der mir bei der Bewältigung der immer wieder neuen schwierigen Herausforderungen verlässlich zur Seite stand. Herzlichen Dank.

Was wäre ich ohne meine Rathausmannschaft? Unser kleines Team war auch in diesem Jahr wieder stark gefordert. Aber alle ziehen mit mir an einem Strang. Auch hierfür ein ganz herzliches Dankeschön.

Ein Wort noch in eigener Sache: Meine Familie traf dieses Jahr ein harter Schicksalsschlag. Ich habe gelernt, dass es keine Garantie für Gesundheit und Beständigkeit gibt und mir ist bewusst geworden, dass man seine Träume und Pläne nicht auf die lange Bank schieben soll. So sehe ich es privat aber auch beruflich.

Wir werden Stegen weiterentwickeln und uns den neuen Herausforderungen stellen. Gemeinsam werden wir gute Entscheidungen für die Zukunft unserer Gemeinde treffen.

Nun wünsche ich Ihnen allen friedliche und erholsame Weihnachten und für das Neue Jahr alles erdenklich Gute.

Ihre
Fränzi KleeB
Bürgermeisterin



AKTUELLES AUS STEGEN

Zu verschenken

3-Sitzer-Couch und 1 Sessel aus Leder, Tel. 6784.

Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am Donnerstag, 04.01.2018, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.

Geschwindigkeitsmessung

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	11.12.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	L 133
Einsatzzeit:	6.01 – 11.30 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1434
Beanstandungen:	67
Höchstgeschwindigkeit:	75



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch	9323-0
Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr	
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik	Tel. 116 117
Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus	Tel. 0180/6076111
Zahnärztlicher-Notdienst	Tel. 0180/3 22 25 55-45
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH:	Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung:	Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste	Tel. 9046-0
Ambulanter Hospizdienst	Tel. 61605

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Freitag, 29.12.2017, 8.00 Uhr

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.

23.12.-29.12.2017

Samstag	Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11, St. Märgen, Tel. 07669/219
Sonntag	Apotheke an der Kronenbrücke, Schreiberstr. 20, Freiburg, Tel. 0761/35410
Montag	Holzmarkt-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 255, Freiburg, Tel. 0761/31321
Dienstag	Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39, Freiburg, Tel. 0761/73280

Mittwoch Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146,
Freiburg, Tel. 0761/703920

Donnerstag Littenweiler-Apotheke, Römerstr. 1,
Freiburg, Tel. 0761/69675051

Freitag Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9,
Freiburg, Tel. 0761/75755

30.12.2017-05.01.2018

Samstag Apotheke im Zo, Schwarzwald-Str. 78,
Freiburg, Tel. 0761/8887979

Sonntag Schwabentor-Apotheke, Oberlinden 22,
Freiburg, Tel. 0761/34243

Montag Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11,
St. Märgen, Tel. 07669/219

Dienstag Zähringer-Apotheke, Zähringerstr. 12,
St. Peter, Tel. 07660/1555

Mittwoch Bromberg-Apotheke, Talstr. 20,
Freiburg, Tel. 0761/700000

Donnerstag Urban-Apotheke Herdern, Hauptstr. 58,
Freiburg, Tel. 0761/3899630

Freitag Schauinsland-Apotheke, Moosmattenweg 5,
Freiburg, Tel. 0761/6008186

IMPRESSUM

Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de, Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



AUS DEM RATHAUS

Redaktionsschlussänderungen

In der 52. Woche erscheint kein Amtsblatt

1. Woche – Fr., 29.12.2017, 8.00 Uhr

Erscheinungstag: Do., 04.01.2018

Ortsverwaltung Eschbach geschlossen

Die Ortsverwaltung Eschbach
ist am Do., 28.12.2017, geschlossen.

Aus der Gemeinderatssitzung

vom 12. Dezember 2017:

- Bekanntgegeben wurde, dass die **Zuweisungsquote für Flüchtlinge im Jahr 2018 24 Personen** beträgt. Wie viele neue Flüchtlinge konkret bereits im Januar 2017 kommen werden, ist noch unbekannt.

- Die **Auszahlung des Landschaftspflegeldes** in Höhe von 25.891,17 € erfolgt in den nächsten Tagen, die Hälfte des Betrages kommt aus dem Gemeindefetat, die andere Hälfte aus dem Landkreisetat.

- Dem Gemeinderat vorgestellt hat sich der **neue Flüchtlings-sozialarbeiter vom Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald**, Herr Joachim Laux. Nachmals seine Sprechzeiten in Stegen, Hauptstraße 2 (Pfarrbüro Herz-Jesu): Di., 14 – 16 Uhr, Tel. 62 72 89, E-Mail: joachim.laux@caritas-bh.de.

- Herr Erhard Heizler vom Honka Service-Center Süd in Buchenbach-Unteribental erläuterte den aktuellen Sachstand zum Bau der beiden nördlich vom Vereinshaus geplanten **Flüchtlingsunterkünfte**. Der Gemeinderat beschloss, dass die Fassaden hellgrau werden, die Fensterumrahmungen hellblau und das Dach schiefergrau. Von der Verwaltung ebenfalls vorgeschlagen wurde die straßen- und verkehrsmäßige Erschließung. Zu Fuß und per Fahrrad werden die Gebäude östlich vom Vereinshaus erschlossen. Straßenmäßig erfolgt die Erschließung zwischen Vereinshaus und Bauhof. Jedoch über eine Toranlage, damit die Unfallgefahr im Gewerdepark niedrig gehalten wird.

Zudem beschloss der Gemeinderat eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 303.600 €. Gedeckt sind die Ausgaben durch den Verzicht auf den Dachausbau im Rathausgebäude. Die Gesamtmaßnahme wird mit 768.000 € zu Buche schlagen.

Sanierung der Weiler-/Ringstraße

Als dritte größere Tiefbau- und Gestaltungsmaßnahme im Rahmen der Ortskernsanierung soll im Jahr 2018 die Weilerstraße und ein Teil der Ringstraße saniert und umgestaltet werden.

Maßnahmen sind hierbei vor allem eine barrierefreie Gestaltung des Straßenquerschnitts, die Erneuerung von Belägen und Randeinfassungen sowie Tiefbaumaßnahmen im Bereich der Leitungsinfrastruktur. Es sollen, wo notwendig, die Regenwasser- und Abwasserleitungen erneuert werden, ebenso die Trinkwasserleitungen im erforderlichen Umfang. Nicht zuletzt soll durch eine Leerrohrverlegung die Voraussetzung für den späteren Einbau eines Glasfaserkabels im Zuge der Breitbandversorgung geschaffen werden, um unseren Bürgerinnen und Bürgern eine zukunftsfähige Internetanbindung zu gewährleisten.

Nach derzeitigem Stand ist beabsichtigt, die notwendigen Arbeiten im Januar zu beauftragen und Ende Februar/Anfang März mit den Arbeiten zu beginnen. Die Maßnahmen in der Weilerstraße sollen bis Ende des Jahres abgeschlossen sein, die Maßnahmen am östlichen Abschnitt der Ringstraße können ggf. erst Anfang 2019 durchgeführt werden.

Die Komplexität der Baumaßnahme macht es erforderlich, dass einzelne Straßenabschnitte aufeinanderfolgend für die Bauarbeiten komplett gesperrt werden müssen, so dass die betreffenden Grundstücke zeitweise nicht mehr mit dem PKW angefahren werden können. Auch wird es so sein, dass Fahrbahn und Gehwege zeitweise nur auf der Schottertragschicht benutzbar sein werden, was entsprechende Belastungen und Erschwernisse während der Bauzeit nach sich ziehen wird.

Zur genauen Erläuterung des Bauablaufs wird die Gemeindeverwaltung Stegen im Januar 2018 in der Kageneckhalle eine Anwohnerversammlung durchführen, wo über den Bauablauf im Einzelnen informiert wird und wo die Projektbeteiligten allen Bürgerinnen und Bürgern für Fragen und Auskünfte zur Verfügung stehen werden. Die Anwohner erhalten rechtzeitig eine Einladung.

Ihr Ansprechpartner: Herr Ketterer, Bauamt, Tel. 3969-39

Abgabe der Meldescheine

Auf Grund der Jahresabrechnung 2017 benötigen wir dringend alle noch nicht abgegebenen Meldescheine aus 2017. Wir bitten alle Beherbergungsbetriebe die Meldescheine aus 2017 bei der Gemeindeverwaltung abzugeben.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rießle, Tel.Nr. 396945.

Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

Geldbetrag, Fundort Spielplatz im Grün

Kindermütze türkisgrün, Kindermütze blau-grau gestreift, Fundort Briefkasten Rathaus

Wir suchen vorübergehend Wohnraum für Flüchtlinge !

Wie Sie der Presse vielleicht entnommen haben, muss unsere Gemeinde bis zum Jahresende 44 Flüchtlinge unterbringen. Die Zuweisung durch das Landratsamt ist in vollem Gange.

Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, dass die Gemeinde Stegen zwei Holzhäuser mit insgesamt 8 Wohnungen beim Haus der Vereine bauen wird. Hier werden 48 Flüchtlinge ein zuhause finden. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, trotzdem wird es bis zur Fertigstellung und dem Einzug noch bis zum Jahresende dauern.

Deshalb bitten wir alle Haus- und Wohnungsbesitzer sich zu melden, die uns Räumlichkeiten befristet (bis zum Jahresende) oder unbefristet vermieten können. Mieter wird die Gemeinde Stegen sein, die dann dort Flüchtlinge unterbringen wird. Die Mietzahlungen (ortsübliche Miete) samt Nebenkosten werden von der Gemeinde übernommen. Die Gemeinde würde zusätzlich für eventuelle Schäden haften. Den Vermietern wird jederzeit ein Sonderkündigungsrecht – ohne Angaben von Gründen – eingeräumt. Ehrenamtliche Paten sind zudem vorhanden.

Bitte melden Sie sich bei Herrn Link, Tel. 396923 oder unter link@stegen.de

Ihre Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin

Altersjubilare im Januar

am 02.01. feiert Herr Otto Schäferhoff den 80. Geburtstag,
am 05.01. feiert Herr Wilhelm Armbruster den 70. Geburtstag,
am 08.01. feiert Frau Irmfriede Lickert den 90. Geburtstag,
am 12.01. feiert Frau Anita Teschner den 70. Geburtstag,
am 16.01. feiert Frau Maria Stamm den 90. Geburtstag,
am 17.01. feiert Frau Rita Wysocki den 85. Geburtstag,
am 24.01. feiert Herr Hubert Rombach den 70. Geburtstag,
am 30.01. feiert Herr Friedrich Heinzmann den 75. Geburtstag.

Den Altersjubilaren gilt der besondere Glückwunsch der Gemeinde. Möge Ihnen ein recht langer und glücklicher Lebensabend beschieden sein.

Landesfamilienpass 2018

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Gutscheine 2018 für den kostenlosen bzw. ermäßigten Eintritt staatlicher Schlösser und Gärten, Staatlicher Museen, Stuttgarter Wilhelma (während der Hauptsaison) und sonstiger Einrichtungen in Baden-Württemberg, unter Vorlage des Landesfamilienpasses, im Rathaus Stegen (Zimmer 17 und 16) abgeholt werden können.

Voraussetzungen für die **Beantragung** eines Landesfamilienpasses:

- Familien, die mit mindestens drei kindergeldberechtigten Kindern in häuslicher Gemeinschaft leben;
- Familien mit nur einem Elternteil, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben;
- Familien mit einem kindergeldberechtigten schwer behinderten Kind mit mind. 50 v.H. Erwerbsminderung;
- Familien, die SBG II- bzw. kinderzuschlagsberechtigt sind, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben;
- Familien, die Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz erhalten und mit mindestens einem Kind in häuslicher Gemeinschaft leben

Der Landesfamilienpass behält so lange seine Gültigkeit, bis sich die familiäre Situation verändert und die Voraussetzungen für den Besitz eines Landesfamilienpasses nicht mehr gegeben sind. Wir weisen darauf hin, dass der Landesfamilienpass sowie nicht verwendete Gutscheine zurückzugeben sind, sobald die Voraussetzungen für den Erhalt des Landesfamilienpasses wegfallen.

Weitere Informationen über den Landesfamilienpass erhalten Sie unter www.sozialministerium-bw.de (Soziales, Familie, Leistungen, Landesfamilienpass).

Ihre Ansprechpartner:
Frau Armbruster, Tel. 3969-38
Frau Kürner, Tel. 3969-32

Feuerwerkskörper

Wir weisen darauf hin, dass das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II (Feuerwerkskörper/Knallkörper) nach § 23 Abs. 2 der 1. Sprengstoffverordnung (1. SprengV) nur am 31.12. und am 01.01. eines Jahres gestattet ist. Zuwiderhandlungen stellen Ordnungswidrigkeiten dar und können mit einem Bußgeld geahndet werden.

In der unmittelbaren Nähe von Kirchen, Krankenhäuser, Kinder- und Altenheime sowie Reet- und Fachwerkhäusern ist das Abrennen von Feuerwerkskörpern/Knallkörpern verboten!

Ebenso sei daran erinnert, dass Personen unter 18 Jahren der Umgang mit Feuerwerkskörpern/Knallkörpern der Klasse II verboten ist. Der Verkauf von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II ist im Jahr 2016 nur vom 28.12. bis zum 30.12. erlaubt (ausgenommen Verkauf an Verbraucher mit entsprechender Erlaubnis oder Befähigungsschein).

Wir bitten dies zu beachten, und vor dem Silvestertag sowie nach dem Neujahrstag keine Feuerwerkskörper/Knallkörper zu zünden. Weitere Informationen gibt es auch unter www.gaa.baden-wuerttemberg.de.

Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.

Silvestermüll beseitigen

Feiern ist schön, besonders zum Jahreswechsel an Silvester. Erfahrungsgemäß wird an Silvester aber auch viel Müll produziert, der oft den Weg zum Abfallbehälter nicht findet. So liegen auf öffentlichen oder privaten Flächen (z.B. Wiesen) regelmäßig sehr viele Flaschen oder Glasreste (Scherben) herum. Silvesterraketen oder Böller werden zwar zu weit entfernten Abschussplätzen getragen, die Reste hiervon jedoch unbeachtet liegen gelassen. Die Gemeindeverwaltung bittet daher darum, diese Abfälle wieder einzusammeln und ordentlich zu entsorgen.

Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.

Basis Seminar 2018

Fit und kompetent für die Übernahme einer Rechtlichen Betreuung. 4 Module, 20.02.2018, 27.02.2018, 06.03.2018, 13.03.2018, jeweils von 17-21 Uhr, SKM-Katholischer Verein für soziale Dienste, Stefan-Meier-Str. 131, 79104 Freiburg, Tel. 0761/34621.

Flyer liegen im Rathaus Stegen und auf den Ortsverwaltungen aus, solange der Vorrat reicht.

Holzbaupreis Baden-Württemberg 2018

Unter der Schirmherrschaft von Herrn Minister Peter Hauk wird vom Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz gemeinsam mit dem Landesbeirat Holz und dem Landesbetrieb Forst Baden-Württemberg (ForstBW) der Holzbaupreis Baden-Württemberg 2018 ausgelobt. Teilnehmen können Bauherren, Architekten, Bauingenieure und Tragwerksplaner. Für den Preis können Bauwerke angemeldet werden, bei denen vor allem Holz in technisch einwandfreier Konstruktion als Baustoff verwendet wurde. Sie müssen zwischen dem Jahr 2015 und dem Abgabetermin fertig gestellt worden sein. Einsendeschluss ist der 16. März 2018. Die Preisträger werden durch eine unabhängige Jury aus Architekten und Tragwerkplanern ausgewählt. Das Preisgeld beträgt insgesamt 5.000 Euro. Weitere Informationen zum Holzbaupreis erhalten Sie im Internet unter den Adressen www.mlz-bw.de, www.holzbaupreis-bw.de und www.forstbw.de.



SCHULE/ KINDERGARTEN

vhs VHS - Außenstelle Stegen

Wanderreise durch Israel - Vortrag von Johannes Reiner

Der Israel National Trail (INT) ist ein ca. 1009 km langer Wanderweg vom Dan, der nördlichsten Ecke von Galiläa bis nach Eilat am südlichen Ende der Wüste Negev. Er verläuft ausschließlich im Kernland Israels und lässt keine bedeutende Region Israels aus: Galiläa, den Bereich des Sees Genezareth, das Carmel-Gebirge, den Küstenstreifen bis Tel Aviv und dann hinauf nach Jerusalem, weiter über Tel Maresha in den nördl. Negev nach Arad und schließlich die komplette Durchquerung des Negev inklusive des kleinen wie großen Kraters bis hinunter zu den Bergen von Eilat. Entlang der Route des INT entdecken wir ständig wechselnde Landschaften sowie eine einzigartige Flora und Fauna. Das Land erschließt sich aus einem ganz neuen Blickwinkel. Berühmte Zeugnisse der kulturellen Vergangenheit säumen unseren Weg und weisen auf die frühzeitliche Entwicklung in der Region hin. Der INT wurde von NATIONAL GEOGRAPHIC als einer der zwanzig besten Wanderwe-

ge der Welt ausgezeichnet. Die Durchwanderung Israels in einem Zuge war eine persönliche Herausforderung, aber vielmehr ein einzigartiges wie beglückendes Erlebnis, das nur durch eine ausgeklügelte Logistik möglich war. Der Referent absolvierte den gesamten INT vom November 2014 bis Januar 2015 mit israelischen Partnern und Freunden. Freuen Sie sich auf eine außergewöhnliche bildliche Reise durch Israel.

Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 5821. Anmeldeschluss ist der 12.01.18. Veranstalter dieses Vortrags ist die VHS Dreisamtal. Er findet statt am Mittwoch, 17.01.18 um 19 Uhr in Kirchzarten, Talvogtei-Scheune, Bürgersaal.
Eintritt: 7 €.



VEREINSNACHRICHTEN



Sportverein Eschbach 1967

Am Freitag, 5. Januar, findet die alljährliche Weihnachtsfeier des SV Eschbach 1967 e.V. statt.

Zur Unterhaltung gibt es wie jedes Jahr ein turbulentes Theater, ebenso gibt es wieder eine tolle Tombola und die traditionelle Versteigerung verschiedenster Gaben.

Um 14:00 Uhr gibt es eine öffentliche Generalprobe für Kinder und Senioren bei Kaffee und Kuchen.

Einlass am Abend ist ab 18:00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Für das leiblich Wohl wird bestens gesorgt. Der Sportverein Eschbach freut recht viele Gäste in der Halle in Eschbach begrüßen zu dürfen.

Tauziehclub Eschbachtal

Zur Theateraufführung des Tauziehclub Eschbachtal e.V. möchten wir alle recht herzlich einladen. Am Samstag, den 30. Dezember 2017 wird das Theaterstück „Geht die Katze, tanzen die Mäuse“ gespielt. Eine heitere Komödie in 3 Akten. Beginn ist um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle in Eschbach. (Einlass ab 18.00Uhr) Weiter erwartet die Besucher eine große Tombola, sowie eine Sektbar. Die Generalprobe für Groß und Klein bei Kaffee und Kuchen beginnt um 14.00 Uhr. Abholung von Senioren ohne Fahrgelegenheit ist nach Absprache möglich. Bei Interesse bitte anmelden unter Tel. 0175-6012014. Kuchenspenden werden in der Halle dankend entgegen genommen. Der Tauziehclub Eschbachtal e.V. und die Theaterspieler freuen sich auf Ihr Kommen.



Waldgeister Stegen

Narrenbriefkasten am Rathaus

In der Zeit vom dem 27.12.2017 - 06.01.2018 hängt wieder der Narrenbriefkasten bei der Informationstafel am Rathauseingang. Der Briefkasten freut sich über rege Fütterung mit witzigen und lustigen Nachrichten, die im vergangene Jahr so passiert sind. Die Narrenzeitung erscheint eine Woche vor Fasnet und wird im gesamten Dreisamtal zum Kauf angeboten.



KIRCHENNACHRICHTEN

Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen



- | | | |
|------------|--|--|
| Freitag | 22. Dezember | |
| 18:30 Uhr | Schloßkapelle: Rosenkranzgebet | |
| 19:00 Uhr | Schloßkapelle: Eucharistiefeier als Roratemesse | |
| Samstag | 23. Dezember | |
| 18:00 Uhr | Eucharistiefeier am Sonntagvorabend zum 4. Advent | |
| Sonntag | 24. Dezember | |
| 15:30 Uhr | Wortgottesdienst mit Krippenspiel für Kinder | |
| 17:00 Uhr | Christmette als Familiengottesdienst | |
| Montag | 25. Dezember | |
| 10:00 Uhr | Eucharistiefeier - musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor mit Werken von Haydn, Wehrle ("Missa Schwarzwaldensis") u. a. sowie einem Streichensemble - Musikalische Einstimmung ca. 10 Minuten vor Gottesdienst | |
| 18:30 Uhr | Schlosskapelle: Vesper mit der Männerschola | |
| Mittwoch | 27. Dezember | |
| 19:00 Uhr | St. Johannes Kapelle: Eucharistiefeier zum Patrozinium mitgestaltet vom MGZ Zarten | |
| Freitag | 29. Dezember | |
| 19:00 Uhr | Schloßkapelle: Eucharistiefeier | |
| Samstag | 30. Dezember | |
| 18:00 Uhr | Eucharistiefeier am Sonntagvorabend | |
| Donnerstag | 04. Januar | |
| 17:30 Uhr | Schloßkapelle: Eucharistische Anbetung um geistliche Berufe | |
| 18:00 Uhr | Schloßkapelle: Eucharistiefeier | |
| Samstag | 06. Januar | |
| 14:00 Uhr | Eucharistiefeier mit Sternsinger, anschließend Altenachmittag | |

VERANSTALTUNGEN:

Ökumenischer Seniorenkreis mit der kath. Frauengemeinschaft
Gottesdienst um 14.00 Uhr in der Herz-Jesu Kirche, anschließend gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen.

Ökumenische Erwachsenenbildung

Meditatives Tanzen um eine gestaltete Mitte mit Christa und Hans-Jürgen Fretwurst
am Freitag, den 12.01.2018 um 20.00 Uhr; Eintritt frei, Spende erbeten.

Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Samstag, 23.12.2017

11.30 Uhr Probe der Ministrantengruppen 3 + 4

Sonntag, 24.12.2017 - Heiligabend

16.00 Uhr Wortgottesdienst mit Krippenspiel

22.00 Uhr Christmette mit dem Kirchenchor

Dienstag, 26.12.2017 – 2. Weihnachtsfeiertag

10.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 31.12.2017 – Silvester

10.30 Uhr Eucharistiefeier anschl. Sektempfang der Frauengemeinschaft im Pfarrsaal zur Einstimmung in die Silvesternacht

Donnerstag, 04.01.2018

18.00 Treffen der Sternsinger im Pfarrsaal

Samstag, 06.01.2018

9.00 Uhr Eucharistiefeier mit Aussendung der Sternsinger

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

So. 24.12. Heiligabend

16.30 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel (Pfr. Geyer und Team)
Ökum. Zentrum Stegen

22.00 Uhr Christmette (Pfr. Geyer) Ökum. Zentrum Stegen

Mo. 25.12. 1. Weihnachtstag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Geyer), Ökum. Zentrum Stegen

18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Geyer) in der Klosterkirche in St. Märgen

Di. 26.12. 2. Weihnachtstag

10.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit der Heiliggeistgemeinde mit Advents- und Weihnachtslieder-Wunschsingen (Pfr. Geyer) im Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8

So. 31.12. Silvester

17.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst mit Abendmahl (Präd. I. Holtz), Ökum. Zentrum Stegen

17.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Geyer) in der Klosterkirche in St. Märgen

Mo. 01.01. Neujahr

18.00 Uhr Neujahrsgottesdienst zur Jahreslosung (Pfr. Geyer), gemeinsam mit der Heiliggeistgemeinde Kirchzarten im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8



TOURIST-INFO

Donnerstag, 21. Dezember

15-16:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Menschen ab 55+ Am offenen Feuer steht ein heißes Getränk zum Aufwärmen bereit. Kosten: Erwachsene 15 € (für Rentner: 12 €). Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/ 917 206 649 oder per E-Mail: info@kairos-erleben.de.

15- ca. 16:30 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!): Schneeschuh-Tour zum Sonnenuntergang am Schauinsland Wir laufen (je nach Schneelage auch ohne Schneeschuhe) dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen.

Schneeschuhe und Stöcke können gerne vor Ort ausgeliehen werden. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

Samstag, 23. Dezember

14 Uhr: Biathlon im Winter Unter Anleitung den Umgang mit einer Laserwaffe lernen und schießen wie die Profis auf Scheiben in 50m Entfernung. Darauf folgt ein Techniktraining auf Langlaufski, wahlweise in der klassischen oder Skating Technik. Abgerundet wird das interessante Programm mit einem Abschlusswettkampf. Ski-Ausrüstung ist vor Ort leihbar. Anmeldung: online: www.nordic-schule-notschrei.de/ Kurse. Ort: Nordic Center Notschrei. Kosten: Grundpreis für den 2,5 stündigen Biathlon-Schnupperkurs: 49 € p.P.

19:30 Uhr: Oberufer Weihnachtsspiel - Christgeburt Mitarbeiter und Freunde der Friedrich-Husemann-Klinik führen das „Christgeburt-Spiel“ auf. Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal, Eintritt frei.

Samstag, 23. Dezember

19:30 Uhr: Oberufer Weihnachtsspiel - Christgeburt. Weitere Infos siehe Samstag, 23. Dezember.

Dienstag, 26. Dezember

16:30 Uhr: Oberufer Weihnachtsspiel - Christgeburt. Weitere Infos siehe Samstag, 23. Dezember.

Donnerstag, 28. Dezember

15- ca. 16:30 Uhr: Schneeschuh-Tour zum Sonnenuntergang am Schauinsland. Weitere Infos siehe Donnerstag, 21. Dezember.

Samstag, 30. Dezember

14 Uhr: Biathlon im Winter. Weitere Infos siehe Samstag, 23. Dezember.

15- ca. 16:30 Uhr: Schneeschuh-Tour zum Sonnenuntergang am Schauinsland. Weitere Infos siehe Donnerstag, 21. Dezember.

Donnerstag, 4. Januar

15-16:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Menschen ab 55+. Weitere Infos siehe. Donnerstag, 21. Dezember.

Regelmäßige Termine

Montags:

9:30-10:45 Uhr: Funktional Fitness Training Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden. Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de. Weitere Infos: www.ann-rischke.de.

Mittwochs:

Witterungsabhängig

10 Uhr: Schneeschuh Tour: Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein. Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofgrund, Silberbergstraße 35. Kosten: 20 € pro Person inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

17:30-18:45 Uhr: Funktional Fitness Training

Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewe-

gungsabläufe trainiert werden. Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de, Weitere Infos: www.ann-rischke.de.

Donnerstags:

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Auf Anfrage:

Kutschfahrt im Dreisamtal.

Familie Ketterer, Stegen Tel. 61 541

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de.

Schniederlihof in Oberried-Hofgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672. November bis Ende April geschlossen.

Theaterabend des SV Kirchzarten: „Männer haben's auch nicht leicht“ am Freitag, 5. Januar, 20 Uhr und Samstag, 6. Januar, 20 Uhr, Kirchzarten, Kurhaus KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION

Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr.

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.

Tourismus Dreisamtal wünscht Ihnen frohe Weihnachten und alles Gute, Glück und Gesundheit für das Neue Jahr.



FÜR UNSERE
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

Internationalen Kampfkunstseminar in Stegen

Teilnehmer aus verschiedenen Ländern und Trainer vieler deutscher Vereine nahmen am 3-tägigen Fortbildungslehrgang im Dreisamtal vom 1. bis 3. Dezember teil. Der Lehrgang wurde organisiert vom Bodo-Club Samurai Dreisamtal unter der Leitung von Adrian Kempf und dem Asien Sport Center Freiburg unter der Leitung von Hans. D. Rauscher. Der Seminar Cheftrainer H. D. Rauscher ist Mitbegründer des Karatesports in Deutschland und Begründer des Karate in Freiburg und im Dreisamtal. Er führte den philippinischen Arnis-Stockkampf als neue Sportart in Deutschland ein. Die Teilnehmer lernten viel neues und perfektionierten mit intensiven Üben und viel Enthusiasmus ihre Techniken. So waren auch die Meister und Schüler zum Abschluss bei ihren Gürtelprüfungen sehr erfolgreich. Die Prüfungskommission bestand aus den Kampfkunst-Großmeister Dr. Ottolander, R. Blankenstein, Hans-D. Rauscher, der die höchste japanische Prüfer- und Instruktorlizenz besitzt, sowie Christine Rauscher, Adrian Kempf, Christian Kehl und Michael Freerks.

Neue Selbstverteidigungskurse in Stegen starten am 9. Januar 2018

Schwerpunkte Karate-Do, Stockkampf, Selbstverteidigung, Jiu-Jitsu, Selbstbehauptung, Ausdauersport & Konzentration. Dojoleiter Adrian Kempf vom Budo-Club Samurai Dreisamtal leitet mit den Dan-Trägern, Maximilian Steger, Sascha Badouin, Paulina Hirsch und Stefanie Steger das Dojo, indem auch die Vermittlung von Werten wie die Kultur Asiens, Disziplin und Respekt in allen Altersgruppen groß geschrieben wird. Für Budo ist jedes Alter perfekt! Gerade in der heutigen Zeit sollte es für Jedermann wichtig sein, sich verteidigen zu können. Sie sind deshalb herzlich eingeladen 3 Abende kostenlos rein zu schnuppern. Am besten nehmen Sie ihren Nachbarn gleich mit, so haben sie den richtigen Partner/in zur Hand. Jeden Dienstag, Kolleg St. Sebastian in Stegen, Halle 2 (am Kreisverkehr) um 18:30 Uhr barfuß in Sportkleidung. Kampfkunstinteressenten finden Informationen unter www.facebook.com/samurai.dreisamtal, Infotelefon: 07643 / 39 42 65 00 oder dojo@samurai-dreisamtal.de.

Weihnachtsferien in der Mediathek

Die neue Mediathek in der Talvogtei in Kirchzarten ist über die Feiertage – vom 23. Dezember 2017 bis einschließlich 2. Januar 2018 – geschlossen.

Bis zum 22. Dezember besteht jedoch noch ausreichend Gelegenheit, sich mit Büchern, Zeitschriften, CDs, Filmen und Spielen für die Ferientage zu versorgen.

Die Online-Bibliothek kann selbstverständlich auch in den Weihnachtsferien genutzt werden – unter www.onleihe.de/biene.

Das Team der Mediathek wünscht allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Hallenbad St. Peter

Öffnungszeiten in Weihnachtsferien vom 22.12.2017 – 07.01.2018

Di (nur 26.12.), Mi, Do, Sa (nur 06.01.), So	09.00 – 12.00 Uhr
Di (nur 02.01.), Mi, Do, Fr, Sa (außer 06.01.)	14.00 – 20.00 Uhr

Mo, 25.12.2017 und 01.01.2018 ganztags geschlossen
Ab Montag, 09.01.2017, gelten die üblichen Öffnungszeiten. Weitere Infos unter www.st-peter.eu/ Tourismus/Aktivitäten/Schwimmen.

Friedrich-Husemann-Klinik

Mitarbeiter und Freunde der Friedrich-Husemann-Klinik führen am

- Samstag, den 23.12.2017 um 19:30 Uhr
- Sonntag, den 24.12.2017 um 19:30 Uhr
- Dienstag, den 26.12.2017 um 16:30 Uhr

das „Christgeburt-Spiel“ im Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach auf. Alle Interessierten sind herzlich zu diesen Aufführungen eingeladen.

Kulturkreis Dreisamtal

- Oberuferer Weihnachtsspiele in der Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach. Paradeisspiel: 22.12.2017, 19.30-20.30 Uhr. Aufführende: Spielgruppe Mülheim, Leitung Theodora Kleiner.
- Mo. 25.12.2017, 11.00–12.00 Uhr, Jakob Böhme und die Wiedergeburt des Menschen. Ein Vortrag von Ralf Gleide, Heidelberg „Der Himmel ist überall, auch in dir selber.“ (J. Böhme).
- Märchen zur Silvesternacht mit Annemarie Geiger am So., 31.12.2017, 19.30 Uhr. Nach alter Tradition gibt es im Raphaelsaal der Husemann-Klinik in Buchenbach wieder die allseits beliebten Märchen zur Silvesternacht. Nach dem Tod des schon legendären Erzählers Rudolf Geiger führt seine Frau Annemarie Geiger seit nun 18 Jahren diesen Brauch fort. Eingeladen sind Groß und Klein. Zu den Märchen werden von Rudolf Geiger gefertigte Lichtbilder gezeigt. Eva Meier aus Freiburg begleitet die Stunde mit Improvisationen am Klavier.

Kulturkreis Dreisamtal, Friedrich-Husemann-Klinik Buchenbach, Raphaelsaal. Eintritt frei – Spenden willkommen.



Vögel beobachten und melden

Vom 5. bis 7. Januar 2018 rufen NABU und LBV zum achten Mal zur bundestweiten Zählaktion „Stunde der Wintervögel“ auf. Es gilt, eine Stunde lang die Vögel am Futterhäuschen,

im Garten, auf dem Balkon oder im Park zu zählen und zu melden. Gezählt werden kann zu einer beliebigen Zeit. Dabei wird von jeder Art die höchste Zahl von Vögeln notiert, die sich während der Stunde gleichzeitig beobachten ließ. Das vermeidet Doppelzählungen. Mit Ihrer Teilnahme lässt sich eine schleichende Veränderung in der Vogelwelt erfassen. Die Meldung erfolgt unter www.stundederwintervoegel.de. Meldeschluss ist der 15. Januar.

Rentenberatung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 4.1.2018 einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenanträge gestellt werden.

Die Beratungen sind kostenfrei.

Terminvereinbarungen werden erbeten bei der AOK unter 983501.

Musikverein Buchenbach e.V.

Zu unserem Neujahrskonzert laden wir alle Freunde der Blasmusik am Montag, dem 1. Januar 2018 in die Sommerberghalle nach Buchenbach ein. Das Konzert beginnt um 19:30 Uhr. Einlass ist um 18:00 Uhr.

Schwarzwälder Stubenmusik St. Peter

Donnerstag, 28. Dezember, 2017 um 18 Uhr in der Barockkirche St. Peter. Schon seit vielen Jahren lädt die Schwarzwälder Stubenmusik St. Peter zu einem festlichen Konzert zur Weihnachtszeit in die Barockkirche St. Peter ein. Mit dabei ist der „Afelder Dreigesang“, eine Gesangsgruppe aus der Wildschönau in Tirol. Sie präsentiert das weihnachtliche Volksliedgut aus seiner engeren Heimat Tirol. Umrahmt von alpenländisch -festlichen Weisen des Brass-Quintetts St. Peter bringen die Gruppen eine Musik zu Gehör, wie sie früher beim häuslichen Musizieren entstand, in ursprünglicher, klangvoller Aufführungsweise. Gedanken zu Weihnachten spricht Pfarrer Klemens Eintritt 18/15/12 €. Vorverkauf direkt über www.reservix.de, BZ Vorverkaufsstellen, und an der Abendkasse ab 17 Uhr Armbruster.

Das gleiche Konzert wird aufgeführt am Mittwoch, 27. Dezember 2017 um 18 Uhr in der Pfarrkirche in Breitnau. Eintritt: 13 € erm. 8 €. Vorverkauf: Pfarrbüros Breitnau und Hinterzarten, Tel. 07652 253 und an der Abendkasse ab 17 Uhr.

Weihnachtskonzert in St. Märgen

Unter dem Motto „Oh Nacht voll Glanz und Herrlichkeit“ lädt der Kirchenchor St. Märgen am Freitag, den 29. Dezember 2017 um 19 Uhr zum diesjährigen Weihnachtskonzert in die St. Märgener Pfarrkirche ein. Bei dem stimmungsvollen Konzert mit festlicher und volkstümlicher

Weihnachtsmusik wirkt neben dem Kirchenchor auch die Alphorngruppe ALPHORNWÄLDER mit. Die Leitung hat Lambert Bumiller, der auch an der Orgel zu hören sein wird. Der Eintritt ist frei.

Neujahrskonzert in St. Märgen

Unter dem vielversprechenden Titel „Glückliche Reise oder Reise ins Glück“ laden die Sängerin Györgyi Dombrádi und der Pianist Lambert Bumiller am 1. Januar 2018 um 17 Uhr in den Kapitelsaal des St. Märgener Klostermuseums zum schwungvollen Start ins Jubiläumsjahr 2018: 900 Jahre St. Märgen - mit anschließendem Sekt-Empfang! Karten im Vorverkauf zu 16/10 Euro bei der Tourist Info St. Märgen (07652) 1206-8390 und bei allen Vorverkaufsstellen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH.

Lernort Bauernhof

Für aktive Lernort Bauernhof-Landwirte und Neueinsteiger bietet der Lernort Bauernhof in Baden-Württemberg am 15. Januar 2018 in Emmendingen eine ganztägige Fachexkursion an.

Auf dem Betrieb der Domäne Hochburg erfahren Landwirte die praktische Umsetzung von Unterrichtsprojekten auf dem Hof. Des Weiteren werden die Themenschwerpunkte „Tierwohl“ sowie „LoB und Wertschätzen - Wege des Wertschätzens“ erarbeitet. Zudem wird es wieder Gelegenheit für den stets gewünschten gemeinsamen Erfahrungsaustausch und aktuelle Fragen zum Lernort Bauernhof geben. Die Veranstaltung beginnt um 9:00 Uhr und endet um 16:30 Uhr. Die Fachexkursion ist Teil des Qualifizierungskonzeptes des Lernorts Bauernhof. Die Fachexkursion ist kostenpflichtig. Der Teilnahmebeitrag beträgt 20,00€ (zzgl. Verpflegung vor Ort).

Weitere Auskünfte, das Programm und Anmeldung unter lernortbauernhof@lbv-bw.de oder bei Sophie Gmelin Telefon: 0711/2140-132. Anmeldung spätestens bis zum 09.01.2018.

Beratung im Sozialrecht

Die Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Freiburg finden montags statt von 08.30 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr in der VdK-Service-Stelle in der Bertoldstraße 44 (Aufzug vorhanden). Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0761/50449-0 ist erforderlich.





Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Berchtolds Vitalliin



...eine Spezialität vom Landwirt

Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut

Knoblauchgetränk

Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

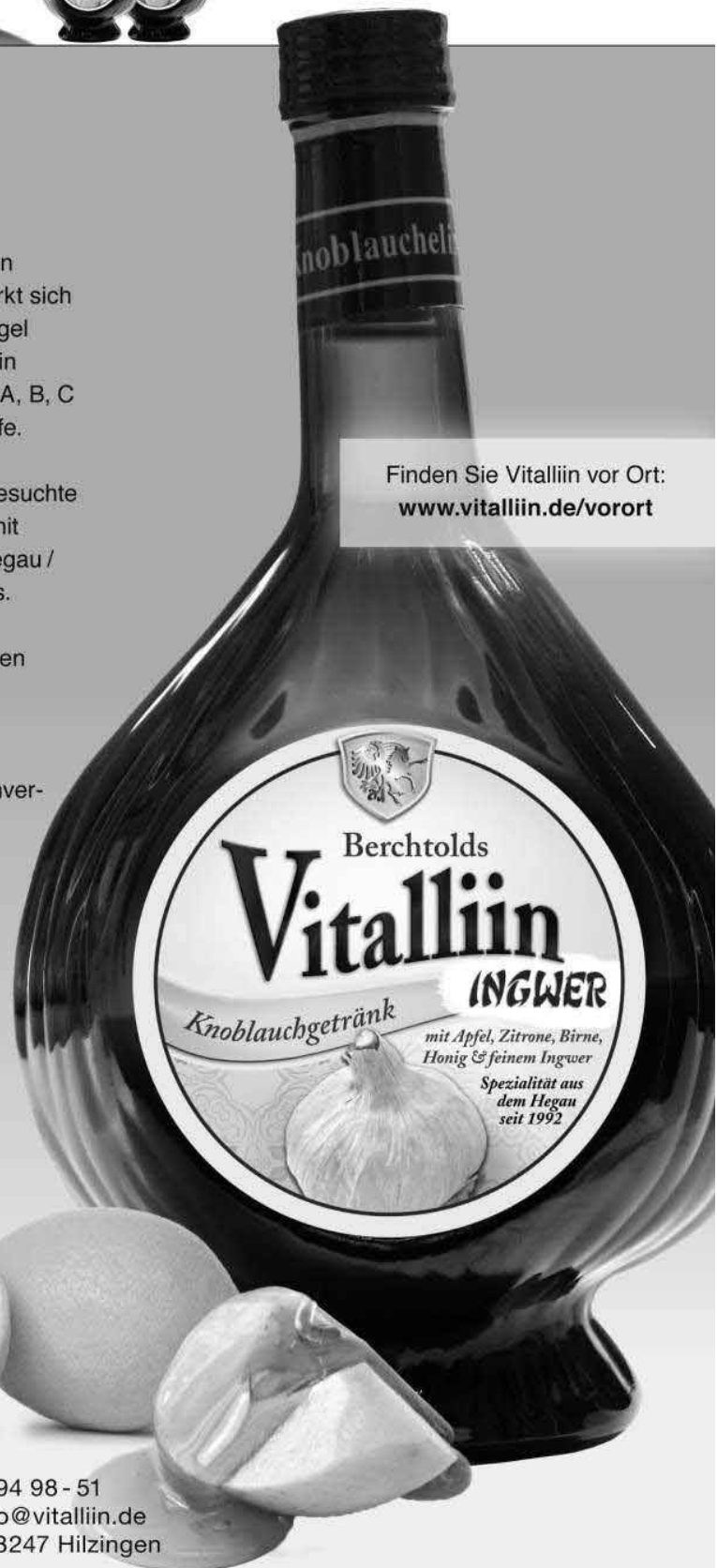
Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.
(ein Schnapsglas)

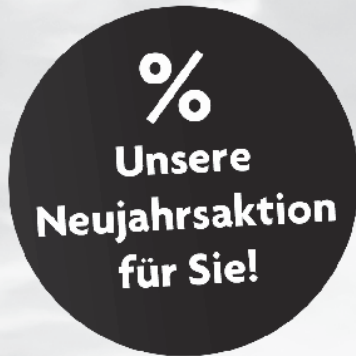
Finden Sie Vitalliin vor Ort:
www.vitalliin.de/vorort



Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51
oder im Internet unter www.vitalliin.de, info@vitalliin.de
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

2018 WIRD IHR GLÜCKSJAHR
Es fängt schon gut an: **18%* Rabatt**
auf Ihre ersten Anzeigenschaltungen im Januar



■ Aktionscode P-2018-01

18%* Rabatt auf Ihre ersten Anzeigenschaltungen im Januar


Die Feiertage sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in das Neue Jahr. Ihre rabattierten Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren. **Na? Fühlt sich Ihr Glücksjahr schon gut für Sie an?**

Unsere Aktion gilt vom 2.1. - 19.1.18 in den Kalenderwochen 1, 2 und 3.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de

 www.primo-stockach.de

Zuverlässige Reinigungskräfte (m/w)



für unser Objekt in **Buchenbach** gesucht!

- Teilzeit: Montag bis Freitag ab 16 Uhr, etwa 4 Stunden täglich
 - Minijob: Montag bis Freitag ab 16 Uhr, etwa 2 Stunden täglich
- Rufen Sie uns an!

algeb awell GmbH, 79206 Breisach, Tel. 07667/8308-37, www.algeb.de



*Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef*

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001
E-Mail: jennybardos79@gmail.com
Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

Omnibus Reisebüro STEIERT



GmbH & Co. KG

Hinterzarten, Adlerweg 1

Tel. 07652/777 u. weitere Fahrten unter www.steiert-reisen.de

Auszug unserer Tages- und Mehrtagesfahrten (ohne Eintritt etc.)

22.-26.12.2017	5 Tg. Weihnacht i. Salzkammergut	429,00 €
28.12.2017	Schwarzwaldfahrt nach Gengenbach	28,00 €
29.12.2017	Musical Stuttgart ab	128,00 €
30.12.2017	„Mary Poppins“ u. „Bodygard“ Idyllische Elsassrundfahrt nach Ribeauville und Kayserberg	28,00 €
19.02.2018	Basler Morgenstrach	29,00 €
21.-26.03.2018	5,5 Tage Skifliegen in Planica ab Hotel oder Pension	369,00 €
29.12.2017	Tagesskifahrt Silvretta Montafon inkl. Skipass	69,00 €
30.12.2017	Tagesskifahrt nach Ischgl	34,00 €
02.01.2018	Tagesskifahrt nach Lech-Zürs	29,00 €
04.01.2018	Tagesskifahrt nach Grindelwald inkl. Skipass	65,00 €
05.01.2018	Tagesskifahrt Silvretta Montafon inkl. Skipass	69,00 €
06.01.2018	Tagesskifahrt nach Ischgl	34,00 €

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de

Fahrer/in als Aushilfe gesucht!

Wir suchen einen/eine Fahrer/in für
Schülerbeförderung im Raum Kirchzarten/Stegen.

Tel.: 0761 555777 oder 0160 5045050



Zum 1. März 2018 oder nach
Vereinbarung suchen wir eine/n

Mitarbeiter (m/w) für die Rezeption/Zentrale

Das Geistliche Zentrum St. Peter ist ein Tagungshaus der Erzdiözese Freiburg und bietet Ihnen einen unbefristeten Arbeitsvertrag in Vollzeit oder Teilzeit.

Ihre Aufgaben:

- Empfang und Begrüßung der Tagungsgäste
- Bedienen der Telefonzentrale
- Selbständige Planung und Verwaltung der touristischen Führungen
- Schlüsselverwaltung und Betreuung der Schließanlage
- Verantwortung für die Kasse
- Mitwirkung bei hausinternen Abläufen

Ihre Voraussetzungen:

- Sie haben eine abgeschlossene Hotelfach- oder kaufmännische Ausbildung.
- Sie beherrschen Deutsch in Wort und Schrift sowie die gängigen Office-Programme.
- Sie arbeiten strukturiert und sind organisiert, teamfähig und belastbar.
- Sie verfügen über Durchsetzungsvermögen und ein freundliches und sicheres Auftreten.
- Sie haben Grundkenntnisse in Englisch.

Unsere Erwartung:

- Fähigkeit zu und Freude an selbständigem Arbeiten
- gute Kommunikationsfähigkeiten
- Zugehörigkeit zur und Identifikation mit der katholischen Kirche

Unser Angebot:

- Vergütung nach AVO (in Anlehnung an den TV-L) und arbeitgeberfinanzierte Zusatzversorgung
- schönes Arbeitsumfeld in historischen Räumen.

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 7. Januar 2018 an: Geistliches Zentrum St. Peter, Geschäftsführung, Klosterhof 2, 79271 St. Peter oder per Mail an noemi.zaplana@geistliches-zentrum.org
Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel. 07660 910115.
Bei gleicher Qualifikation und Eignung werden schwerbehinderte Bewerber*Innen bevorzugt.

Staufen darf nicht zerbrechen!

stauenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de

MITTEILUNGSBLÄTTER IMMER AM BALL BLEIBEN!

Mit Ihrem wöchentlich erscheinenden
Mitteilungsblatt versäumen
Sie nichts.

WIR SIND FÜR SIE DA!

- Tel. 07771 / 9317-11
- Fax 07771 / 9117-40
- anzeigen@primo-stockach.de



IHRE WEIHNACHTSGRUSSANZEIGEN IM HEIMATBLATT...

Stegen



FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2018!

Es ist Zeit für Liebe und Gefühl,
nur draußen bleibt es richtig kühl.
Kerzenschein und Apfelduft,
ja es liegt Weihnachten in der Luft.



LIEBE LESERINNEN UND LESER, LIEBE ANZEIGENKUNDEN,

leise rieselt der Schnee - die Kerzen knistern am Adventskranz. Zuhause duftet es nach Tannenzweigen und Bratäpfel, In wenigen Tagen steht Weihnachten vor der Tür. Zeit, das vergangene Jahr noch einmal Revue passieren zu lassen. Für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen, Ihre Anerkennung und Ihre engagierte Zusammenarbeit danken wir Ihnen von ganzem Herzen. Sie haben uns damit Freude bei der Arbeit beschert und das ist für uns und alle „Primoaner“, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Primo-Verlags, ein echter Lichtblick im Alltag.

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG wird ab 1. Januar 2018 unser neuer Firmenname.

Es handelt sich um eine Umfirmierung, daher ändern sich die Handelsregisternummer sowie unsere USt. ID-Nr.. Alle weiteren Daten, wie zum Beispiel unsere Kontaktdaten oder Bankverbindungen bleiben für Sie unverändert. Für Sie ergibt sich die notwendige Änderung unserer Firmierung in Ihren Datenstämchen. Selbstverständlich behalten auch alle bisherigen Verträge und Vereinbarungen ihre Gültigkeit.

In diesem Sinne freuen wir uns auf viele weitere gelungene gemeinsame Projekte im nächsten Jahr und wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein erholsames Weihnachtsfest sowie ein glückliches, gesundes Jahr 2018!

Weihnachtliche Grüße aus Stockach

Ihre **PRIMO**VERLAG

Iris Stähle

Stephan Stähle

Anja Stähle

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45
78333 Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)
USt.-IdNr.: DE 314494248

Personlich haftende Gesellschafterin:
Primo-Verlag Verwaltungs GmbH Sitz: Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)
Geschäftsführer: Stephan Stähle

Wir wünschen
Frohe Weihnachten
und ein gutes
Neues Jahr 2018!



**Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses frohe Weihnacht
und viel Glück im neuen Jahr.**



Kommen Sie in unsere Fußball Arena, Tennis Arena
und buchen Sie Hotelzimmer, Geburtstagsfeste,
Firmenfeiern und Sport Restaurant.

Sie erhalten den „**Online Rabatt**“ wenn Sie direkt mit der
Kreditkarte bezahlen, und Ihr Termin ist fest und sicher
gebucht mit einem Zutritt Code aufs Handy siehe:

www.Sport-Arena-Waldshut.de

Allianz-Büro Thaddäus Kürner ★

Wir wünschen allen Einwohnern von St. Peter, Stegen,
Kirchzarten, Oberried, Kappel, Buchenbach und
St. Märgen ein frohes Weihnachtsfest, einen
guten Rutsch ins Jahr 2018 und vor allem
viel Glück und Gesundheit. ★

Unser Büro bleibt vom 27.12.2017
bis einschließlich 05.01.2018
geschlossen. ★



*Allen unseren
Kunden ein frohes
Fest und einen
guten Rutsch ins
neue Jahr.*

Willi Glöckler

Garten- und Landschaftsbau
Freiburger Straße 42 • 79199 Kirchzarten



PRAXIS DR.
KOBIALKA

DR. PETER KOBIALKA
ZAHNARZT
IMPLANTOLOGIE

WEILERSTRASSE 1
79252 STEGEN
TEL. (07661) 980 494

DR. MATTHIAS HÜBLER
FACHZAHNARZT FÜR KIEFERORTHOPÄDIE (AGZ)

WIR WÜNSCHEN ALLEN
UNSEREN PATIENTEN EIN
**FROHES WEIHNACHTSFEST
UND EIN GLÜCKLICHES UND
GESUNDES JAHR 2018.**

**UNSERE PRAXIS IST VOM
23. DEZEMBER BIS ZUM
5. JANUAR GESCHLOSSEN.**

AB
MONTAG,
8. JANUAR
SIND WIR
WIEDER
FÜR SIE DA.

UNSERE VERTRETUNG ERFAHREN SIE
UNTER UNSERER RUFNUMMER.



spk-hsw.de

**Frohe
Weihnachten**
und alles Gute für 2018.

Danke für Ihr Vertrauen.

 Sparkasse
Hochschwarzwald

**Frohe
Weihnachten**
und ein gutes, gesundes neues Jahr!

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.
Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten
ein **frohes Weihnachtsfest** und ein **glückliches 2018.**

Fam. **Drescher** Blechnerei · Sanitärinstallation · Heizung · Kundendienst
Steinhalde 28, 79117 Freiburg-Ebnet, Tel. 0761/6 73 52



Das Geheimnis der Christbaumkugel

Weihnachten ist immer auch ein Fest für die Sinne: „Stille Nacht“ und „White Christmas“ für die Ohren, der Duft nach Gebäck und Kerzen für die Nase und für die Augen der festlich glänzende Baumschmuck.

Besonders Kindern haben sie es angetan, die kostbar-zerbrechlichen Christbaumkugeln, in denen sich Jahr für Jahr stimmungsvoll der Weihnachtskerzenschein spiegelt. Aber auch wir betrachten sie mit leuchtenden Augen. Die Kugel, so heißt es, ist das Symbol der Vollkommenheit.

Und wenn man der Legende glauben darf, geht ihr Ursprung als Weihnachtsdekor zurück auf einen pfiffigen Glasbläser aus Lauscha. Diese Stadt im Thüringer Wald war zur Mitte des 19. Jahrhunderts eine Hochburg der Glasperlenproduktion.

Als der Absatz dieser modischen Accessoires für die Damen der feineren Gesellschaft zurückging, kam man auf die Idee, die filigranen Kügelchen einfach ein wenig „aufzupusten“.

Belegt ist ein erster Auftrag aus dem Jahr 1848 über sechs Dutzend Weihnachtskugeln in drei Größen. Eine runde Sache, die offenbar weit über Thüringen hinaus Anklang fand. 1880 wanderten die Kugeln als Exportware bereits über den Großen Teich.

Erleichtert wurde die Produktion bald durch den Betrieb von Gasanstalten. Denn zur Glasbearbeitung war und ist eine enorme Wärmeenergie notwendig: Über einem Bunsenbrenner wird ein Glasrohling zunächst auf 800 bis 1000° Celsius erhitzt. Dann formt ein Glasbläser, bei der Serienproduktion übernimmt das eine Maschine, die glühende Masse zur Kugel. Metallschablonen sichern dabei eine gleichbleibende Größe.

Nach dem Erkalten wird der Glaskörper veredelt, indem man durch das Blasröhrchen eine Silbernitratlösung einfüllt. Dadurch wird die Kugel undurchsichtig und erhält ihren Spiegelglanz.

Jetzt kann man sie, je nach Bedarf und Geschmack, noch in Lackfarbe tauchen. Nach dem Trocknen wird sie stellenweise mit Leim bestrichen und mit Gold oder Silber bestäubt, sodass auf der Hülle die unterschiedlichsten Muster entstehen.

Zum Schluss wird der Kugelhals mit einer scharfen Kreissäge abgetrennt und die Öffnung mit einem Aufhänger aus Blech verschlossen. Fertig.

Natürlich hat der Ideenreichtum der Hersteller auch vor

„Fußballfans bestellen durchsichtige Bällchen, in deren Innern die Porträtfotos ihrer Lieblingsspieler prangen.“

der traditionellen Christbaumkugel nicht haltgemacht: Wer's mag, kann sie für die weihnachtliche Betriebsfeier mit dem hauseigenen Firmenlogo bedrucken lassen. Fußballfans bestellen durchsichtige Bällchen, in deren Innern die Porträtfotos ihrer Lieblingsspieler auf einem Kartonwürfel prangen. Das Eckige im Runden, sozusagen.

Und Nobelkunden, die wirklich schon alles haben, umwirbt ein Glasproduzent aus eben jenem erfinderschen Lauscha mit der wohl kostbarsten Christbaumkugel der Welt: bordeauxfarben, mit einem Dekor aus zwölfkarätigem Gold und mit 120 Diamantsplittern besetzt zu einem Schnäppchenpreis von 20000 Euro. Pro Stück, versteht sich.

Wie viele Weihnachtsmänner man dann zur Bewachung seiner derart behängten Edeltanne braucht, wird aus Gründen der Besinnlichkeit verschwiegen ...

Maxeiner/DEIKE



**Dr. med. Christine Grieshaber
Frauenärztin**



Schwarzwaldstraße 146 A • 79102 Freiburg
Telefon 07 61 / 7 22 24

Liebe Patientinnen,



unsere Praxis ist vom **27.12.2017 - 05.01.2018 geschlossen**.
Wir danken für Ihr Vertrauen, wünschen Ihnen besinnliche
Weihnachtsfeiertage und ein gesundes neues Jahr.



Ihr Praxisteam
Dr. med. Christine Grieshaber



**Fuhr- & TS
Baggerbetrieb**

Aushub, Hausanschlüsse, Baggerarbeiten

Setzen von Natursteinmauern

Transporte aller Art, Containerdienste

Tobias Stiefvater Fon 0173-93 03 634
tobiasstiefvater@web.de

FROHE FESTTAGE!

Die besten Wünsche
zum Weihnachtsfest und Jahreswechsel.
Ein herzliches Dankeschön
für Ihr Vertrauen.

Schöne Bäder
Wärme mit Zukunft
Kundendienst

WES

Eugen Schneider

Im Brühl 19 • 79254 Oberried
Telefon 076 61/12 39



Unseren Kunden, Freunden und
Bekanntem wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und ein gutes, neues Jahr
verbunden mit dem Dank für das bisher
entgegengebrachte Vertrauen und dem
Wunsche auf eine weiterhin gute
Zusammenarbeit.

NATÜRLICH faller

Baubiologische-Beratung • Schreinerei • Bestattungsinstitut
Dorfstr. 20 • 79232 March-Hugstetten • Tel.: 07665-1307
www.natuerlich-faller.de



**Frohe
WEIHNACHTEN**

Herzlichen Dank für
Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.
Wir wünschen all unseren Patienten,
Freunden und Bekannten ein
besinnliches Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr.

**Ihre Physiotherapie Praxis
Reimann**

Stockacker 5 • 79252 Stegen
Tel./Fax: 07661- 98 89 95

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
UND EIN GLÜCKLICHES
NEUES JAHR 2018

WÜNSCHT INNEN
FAMILIE HEITZMANN
MIT ALLEN MITARBEITERN.

Heitzmann
Wir backen mit Herz

www.baeckerei-heitzmann.de

Die Einladung

„Wo willst du denn hin?“, rief die Mutter dem sechsjährigen Pablo hinterher. „Meine Geburtstagsfeier wegbringen“, rief Pablo. „Komm zurück!“, rief die Mutter. Doch Pablo war schon um die Ecke und die Mutter seufzte. Wen, um Himmels willen, wollte ihr Kleiner denn einladen! Erstens hatte Pablo am 24. Dezember Geburtstag und am 24. Dezember wird Weihnachten gefeiert und kein Geburtstag, zweitens musste sie am 24. Dezember bis spät abends arbeiten und hatte gar keine Zeit für eine Fete und drittens verdiente sie als Putzfrau so wenig, dass es knapp für Essen und Kleidung, aber ganz bestimmt nicht für Luftballons und Torte reichte. Und wer wäre denn auch schon in ihre ärmliche Hütte am Rand der Stadt Lima in Peru gekommen? Aber Pablo lief bereits Richtung Kirche. Wen wollte er nur einladen?

Am nächsten Tag fand der Pfarrer der kleinen Kirche einen Zettel unter dem Kopf des hölzernen Jesuskindes, das in der Krippe lag und lächelnd dem morgigen Heiligabend entgegenschlief. Nun hatte der alte Pfarrer schon oft Zettel von Kindern hier gefunden, auch Süßigkeiten und Spielzeug, das sie der Krippenfigur brachten wie einem guten Freund. Aber noch nie war das Jesuskind zu einer Geburtstagsfeier eingeladen worden. Der Pfarrer schmunzelte, dann wurde er nachdenklich, denn er erinnerte sich, wie er den Kindern vor ein paar Monaten gesagt hatte, dass Jesus der Freund aller Kinder sei. „Auch der armen?“, hatte Pablo gefragt. „Ja, auch der armen“, hatte er geantwortet. Und ein Freund kommt natürlich zum Geburtstag. Was war zu tun?

An Heiligabend bekam Pablo einen Brief. Er hatte noch nie Post erhalten, und dieser Brief war sogar mit einem goldenen Stift geschrieben: „Lieber Pablo, vielen Dank für Deine Einladung. Auch ich habe heute Geburtstag und deshalb möchte ich Dich bitten, heute Abend um 20 Uhr zu meiner Geburtstagsfeier in die Kirche zu kommen. Herzliche Grüße, Dein Christkind.“ Pablo war ganz aufgeregt, denn noch nie war er zu einem Geburtstagsfest eingeladen worden. Und als es Abend wurde, sah man einen frisch gewaschenen Pablo in einem fast weißen T-Shirt und der besten Jogginghose, die er besaß, Richtung Kirche marschieren. Sogar ein Geschenk hatte er dabei, das er sorgsam in altes Zeitungspapier gewickelt hatte.

Als er zur Kirche kam, staunte er nicht schlecht: Über dem Eingang schwebten Luftballons, und Papiergirlanden schmückten die Wände. So schön hatte das kleine, graue Kirchlein am Stadtrand von Lima noch nie ausgesehen! „Herzlich willkommen!“, rief der Pfarrer den Kindern und Erwachsenen zu, die nun langsam die Kirche füllten. „Herzlich willkommen zur Geburtstagsfeier unseres Herrn. Und dann haben wir noch ein zweites Geburtstagskind heute Abend. Komm her, Pablo.“ Pablo durfte ganz nach vorne kommen, dorthin, wo die Krippe aufgebaut war. Alle standen nun auf und sangen dem Christkind und Pablo ein Geburtstagslied. Und dann gab es eine Torte mit sieben Kerzen für Pablo und Limonade und Spiele und Süßigkeiten für alle.

„Danke“, flüsterte Pablo dem hölzernen Jesus zu, als das Geburtstagsfest vorbei war und die Gäste die Weihnachtsfeier verließen, „danke für den schönen Geburtstag.“ „Du kannst ja morgen wiederkommen“, lächelte der Pfarrer, der das gehört hatte und die Türen schließen wollte. „Ja“, rief Pablo fröhlich und sprang davon, der Pfarrer aber zwinkerte dem Jesuskind in der Krippe zu und holte Besen und Eimer, denn die Feier hatte ihre Spuren hinterlassen. Vor der Krippe fand er ein Geschenkpaket, das in altes Zeitungspapier gewickelt und an das Jesus adressiert war. Ein Fußball steckte darin, fast neu, den hatte Pablo auf der Müllhalde gefunden, am Rande der großen Stadt Lima in Peru.

Kieninger/DEIKE



Am Ende des Jahres
danken wir für Ihr Vertrauen.
Wir wünschen frohe Festtage
und ein gutes neues Jahr.

Elektro Wilkens

Sommerberg 23
79256 Buchenbach
Tel. 07661 - 988 9260
info@elektro-wilkens.com



Kreß Augenoptik

Wir wünschen allen frohe Festtage
und einen guten Start ins Neue Jahr.
Ihre Dagmar und Hanno Kreß
Vom 27.12 - 30.12 haben wir geöffnet.

**Inhaber: Hanno Kreß
Bertoldsplatz 1a, 79271 St. Peter
Tel. 07660 9419430**



**Die Art des Gebens
ist wichtiger
als die Gabe selbst.**
(Pierre Cornelle)



**Allen unseren Patienten
fröhliche Weihnachten
und ein guten Rutsch
ins neue Jahr.**

Unsere Praxis ist vom 23.12.2017 - 07.01.2018 geschlossen.
Vertretungen erfahren Sie über den Anrufbeantworter.
Ab dem 08.01.2018 sind wir gerne wieder für Sie da.

**Das Praxisteam der Zahnarztpraxis
Dr. Jan Dehmel**

Hurstbrunnenstr. 21
79117 Freiburg-Ebnet
Telefon 0761-62414



*...und einen guten Rutsch ins neue Jahr
wünscht Familie Metzger*

Gasthof Pirschen

Bekannt für "Rittermahl" und "Flammendes Ritterschwert"
79252 Stegen - Hauptstr. 31 - Tel.: 07661 4613 - Fax: 07661 99778 - www.kirschen-stegen.de



Frohe Weihnachten
sowie ein erfolgreiches
und gesundes neues Jahr!

Herzlichen Dank
 für das entgegengebrachte
 Vertrauen.
 Ihre



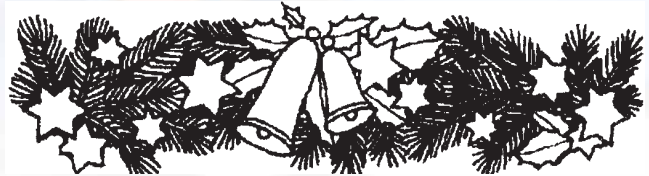
Hauptstr.41 • 79254 Oberried
 Tel. 0171-7577727
 bau-sandmann.de

Rechtsanwaltskanzlei
 Peter Oberholzner



*Aus den neuen Kanzleiräumen
 wünschen wir Allen frohe Weihnachten,
 einen friedlichen Jahresausklang
 sowie einen guten Start ins Jahr 2018!*

 Schwarzwaldstraße 294 79117 Freiburg-Ebnet
 Telefon: 0761/150970



Schenke herzlich und frei. Schenke dabei was in Dir wohnt,
 an Meinung, Geschmack und Humor,
 sodass die eigene Freude zuvor, Dich reichlich belohnt.
 (Joachim Ringelnatz)



Vielen Dank

allen Kunden und Freunden für die
 gute Zusammenarbeit im letzten Jahr
 und alles Gute für's nächste.



Richard Maier

Küchen
 Möbel
 Montagen

Im Brühl 17
 79254 Oberried
 Tel.: 0 76 61/17 05
 Fax: 0 76 61/6 18 99
 maier@kuechenmaier.de
 www.kuechenmaier.de



Frohe
 Weihnachten
 und ein
 gutes neues Jahr
 wünscht

**Ihre Praxis
 für Zahnheilkunde**
Dr. Stephanie Eschbach
 Schergasse 2 • 79271 St. Peter

Herzlichen Dank
 für Ihr Vertrauen



Liebe, die man schmeckt.

Mitarbeiter/innen
im **VERKAUF** gesucht!
Auch für Quereinsteiger

Für unsere BäckereiCafés in
Freiburg- Littenweiler,
Stühlinger & Mooswald
(Vollzeit, Teilzeit, Aushilfen)

Einfach per Post oder Mail bewerben:
Bäckerei Heitzmann GmbH & Co. KG
Hauptstr. 49 • 79189 Bad Krozingen
bewerbung@baeckerei-heizmann.de
www.lust-auf-zukunft.de



FSJ in Freiburg/Stegen/Heitersheim/Teningen
AWO Freiburg sucht für 2018 (September oder früher)
FSJ (m/w, ab 18) Individuelle Assistenz für Menschen
mit Handicap in Uni, Schule, Ausbildung, zu Hause und
unterwegs. Info: www.isa.fsj-freiburg.de

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail!
Kontakt: 0761/45577-82 oder isa@awo-freiburg.de



WIR MACHEN WINTERPAUSE IN KW 52!

Die nächste Ausgabe erscheint in KW 1.

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 1: **Fr, 29.12. um 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 1 spätestens am Do, 28.12.2017 um 9 Uhr am Verlag eingehen.

PRIMO Verlag | Druck | Service
Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • www.primo-stockach.de
TELEFON 07771 9317-11 | E-MAIL anzeigen@primo-stockach.de

2018 WIRD IHR GLÜCKSJAHR
Es fängt schon gut an: **18%* Rabatt**
auf Ihre ersten Anzeigenschaltungen im Januar

Die Feiertage sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in das Neue Jahr. Ihre rabattierten Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihnen geschäftlichen Erfolg auf Touren. **Na? Fühlt sich Ihr Glücksjahr schon gut für Sie an?**

Unsere Aktion gilt vom 2.1. - 19.1.18 in den KW 1, 2 und 3.



Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeanzeigen (gültig ab 1. Januar 2018). Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Datei) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungs Erlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das max-Volumen Ihrem Kundenkonto zugerechnet. Farbauslässe sind nicht rabattiert fähig.

PRIMO Verlag | Druck | Service
0 77 71 93 17-11 | anzeigen@primo-stockach.de
0 77 71 93 17-40 | www.primo-stockach.de

HAUSMESSE 2018



FAHRZEUGBAU

Di, 02.01. – Fr, 05.01.2018 von 9.00 – 17.00 Uhr
Feiertag 6.1.18 von 11.00 bis 16.00 Uhr

PKW-Anhänger

- Autotransporter
- Kipper für PKW
- Baumasch.-Transporter
- Koffer-/Kühlanhänger
- Pferde-/Viehanhänger

Landwirtsch. Anhänger

- Kipper, Muldenkipper
- LKW-Anhänger 5-24 t
- Kippfahrzeuge
- Über-/Durchfahrtieflader



Hirth Fahrzeugbau GmbH • Gewerbegebiet Breite • 78652 Deißlingen
Feldbergstraße 2 • Tel. 07420/9208-0 • Fax 07420/9208-20

Frohe Weihnachten
und ein gutes, neues Jahr 2018!

Wir haben von Fr, 22.12. bis einschließlich Do, 28.12.2017 geschlossen.

Ab **Freitag, den 29.12.** sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.
Telefonisch erreichen Sie uns montags bis donnerstags von 8 bis 17 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.



PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de